

### MATERIAL INTELLIGENCE

# DANCE IN THE DESTRUCTION DANCE

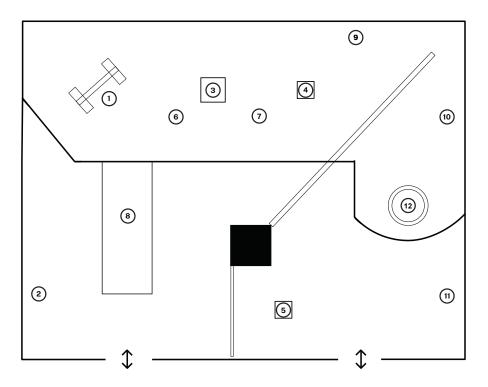
## 跳毁灭之舞

"我们对世界的体验是感官的诠释以及精 神的投影。" ---余春琳

对艺术家余春琳而言,我们对物理世界 的体验若求圆满,视听声触等感官的结 合是必要的。她的沉浸式行为装置艺术 挑战人类感知的常例,把我们周遭的世 界呈现为活动、事件与动态。

《跳毁灭之舞》为余春琳设计、别具氛围 的环境。它既是表演空间,又是装置艺 术品,包含了《把你的眼睑胶合起来》 (2017/2023年)、《我只跟钱交朋友》 (2012/2023年)和《极乐香水》 (2020/2023年)等几件作品。这一多感 官环境同时也是说故事的器具,吸引观众 注意到塑料、木料、金属等工业材料在当 代世界如何不断变换形状、面貌与涵义。 物体雕塑、视频和行为艺术的实验性用 法在此集于一堂,探索着现实(即所 知者)与外象(即可感察者)之间的差 异。此中的几件组成作品将通过名为《 闻。梵音》(2018/2023年)的两部戏 周表演而启动。在表演的过程中,展了 空易与调改。和天家的过程中,展示 为发挥无数功能而经过变易与调改。表 演的关本案。创作者为一股好奇心所驱 使,想知道我们如何能够通过日常物件 和当代科技,伸展意识的界限。

余春琳(生于1984年)现居新加坡,是 一位视觉艺术家与诗人,她的创作探讨 意识与呈象技术之间的关系。本展览是 新加坡美术馆《物质之智》展览系列。 系列专门探究今日的艺术家如何联系两 个方面:一是与工艺工业挂钩的种种制 作方式,一是关于我们生态未来及科技 未来的推想。



#### 《把你的眼睑胶合起来》

2017/2023年

雕塑作品,组成部件为: 气球、镀锌钢链、海绵、木料(带有水泥质地纹理)、钢铁框架、单频道视频 (时长大约4分40秒)

物件 ① 与 ②

《把你的眼睑胶合起来》是余春琳所搭建 的"时基"雕塑,会随着时间而变换形态。 雕塑的核心部件系于钢铁框架上,所包含 的两组"石板",每一块上半部均为带 有水泥质地纹理的木料,下半部则为发泡 材料。将四块"石板"合拢成形的,是据 说代表着人体神经系统的一些充气气球和 镀锌钢链。随着时间的流逝,气球缓缓泄 气,底下的"石板"也由于自身的重量而 逐渐垂落到地上。整件雕塑因而渐渐发生 变化,仿佛让我们看到日常体验之基础的 工业材料的生命周期,默然有所洞见。在 此,何谓"生",何谓"死",全都因我 们信之以为真而成真。

《把你的眼睑胶合起来》的另一版本曾经呈献 于亚洲电影资料馆所主办的展览《动态2017 :透过陌生的眼睛》(2017年)。

#### 《闻。梵音》

2023年, 配以2023年1月13日一场演出的视频记录装 置艺术品,组成部件为: 三件物体雕塑(以工业材料 和组装硬件构成)、两件铝质器皿(置于特别设计的 底座之上)、搭上滑轮组的亚克力雕塑、单频道视频 (时长大约2分钟和22分钟)

物件 3 4 5 6 7 8 9 与 11

《闻。梵音》是由若干自动雕塑(创作者称 之为"影片物件")及器皿雕塑所组成的装 置艺术品。"影片物件"以锁扣、铰链、折 叠腿及脚轮等工业零件制成,意在使它可以 与观众互动。它们可被拆卸重构,在空间到 处搬动,表明一切涵义都是通过相依相成及 持续更新而产生。设在这些"影片物件"旁 边的,是一些用类似材料制成较小型的、道 具般的器皿雕塑。创作者藉由她在本展览开 幕日当天(2023年1月13日)的一场戏剧表 演,已将上述一众物品启动。

这场表演由余春琳编剧,通过口述言语和现场 演员,述说艺术品是动态的存在,会随着时间 不断浮现出新涵义。演出留迹于视频投影中, 其影片以现场实况摄像机拍摄,当中包含启动 过程的特写镜头以及"影片物件"的定格动画 片段。它记录了本作品在新加坡美术馆的生 命,就此形成了一套体验式档案。

第二场戏剧表演将在2023年3月25日傍晚6点 至7点上演。戏剧表演和装置的另一版本曾在 2018年呈献于美国的立雾工作坊及艺廊。

#### 《极乐香水》

2023年 装置艺术品,组成部件为:折叠的篷布、发泡板 材、视频(时长大约22分钟)

物件10与11

我们所体验的一切是否都只是对感官所 得的诠释? 《极乐香水》为一系列篷布雕 塑,探讨的是物体形态的自发性。余春琳 将篷布不断折叠展开,形成许多平面形状 与组态。其折叠序列全都按照一系列即兴 动势来排列。创作者还利用合成粘稠物制 作实验性的实物印记,叠加于每一张篷 布之上。这些图像每一个都记录着独一无 二,却可以展现出无穷的变化的事象。

本作品的不同版本曾经在2020年先后展出 于新加坡的"电力站"艺术之家和慈济人 文青年中心,是次展出的是专为本展览特 别调改的版本。

#### 《我只跟钱交朋友》

2023年

合成粘稠物、木料(带有水泥纹理)、硬币

物件 12

随着当代科技的演进,我们对外象与现实 的认识也随之演变。《我只跟钱交朋友》 是一件互动性雕塑,欢迎访客往井中投掷 硬币,观察它被粘糊糊的莫名物质所吞没。 投币于水井或喷泉的行为自古有之,是个 许愿的行为。投下的硬币都会随时间而渐 渐被吞噬,消溶无踪,留下的只有对愿望 的记忆以及对实现愿望的欲求。余春琳在 此项创作中初次尝试利用材质本身的内在 特性作为探讨手段,探索事物形态的变易 如何与人的心灵深度连接。

本作品的其中一个版本首次展出于2013年新 加坡双年展,后来在2014年另再展出于加拿 大艾伯塔省的班夫艺术与创意中心。

我们鼓励访客往合成粘稠物里投掷一枚硬币。

经此收集的硬币将捐赠予创作者所选择的 慈善机构。